

# Kaum noch Exoten

Neben der 18-Volt-Klasse gibt es bei den Akkuwerkzeugen immer weniger Geräte, die vom Standard abweichen. Sinnvoll kann dies bei kleinen und handlichen 12-Volt-Werkzeugen sein. Höhere Spannungen macht die Entwicklung der Akkutechnik zunehmend unnötig.

**IN DIESER** Folge unserer Marktübersicht zu den Akku-Handkreissägen zeigen wir die Modelle, die mit niedrigerer oder höherer Spannung arbeiten als das breite Feld der 18-Volt-Geräte. Noch vor wenigen Jahren schienen sich die Hersteller gegenseitig überbie-

ten zu wollen in der Disziplin Akku-Spannung: Die kabellose Werkstatt war das Ziel, und dafür mussten die Geräte das Leistungsniveau der kabelgebundenen Elektrowerkzeuge erreichen, vor allem, was die Kraftentfaltung betraf. Eine höhere Spannung als

## Marktübersicht: Akku-Handkreissägen

Alle Angaben sind Herstellerangaben:  
Stand Juli 2021



Hersteller	Bosch www.bosch-professional.com	DeWalt www.dewalt.de	DeWalt www.dewalt.de
<b>Modellbezeichnung</b>	GKS 12V-26 Professional	DCS 579 NT-XJ	DCS 520 NT-XJ
Grundplatte (Länge x Breite)	167 x 88 mm	330 x 195 mm	300 x 170 mm
Gewicht ohne Akkupack	1,2 kg	3,7 kg	4,7 kg
Akku: Spannung/Kapazität	12 V / 2,0 bis 6,0 Ah	54 V	54 V
Drehzahl	1400 min <sup>-1</sup>	5800 min <sup>-1</sup>	2500 bis 4200 min <sup>-1</sup>
Blatt: Durchm./Bohrg./Zahnzahl	85 mm / 15 mm / 20	190 mm / 30 mm / 24	165 mm / 20 mm / 42
Schnitttiefe maximal bei 90°/45°	26,5 mm / 17,0 mm	61 mm / 44 mm	59 mm / 44 mm
Neigungswinkel des Sägeblattes	0° bis 45°	bis 57°	bis 47°
Führungsschiene verwendbar	ja, mit Adapter	ja	ja
Kappschiene verwendbar	nein	nein	nein
Tauchfunktion/Spaltkeil	nein / nein	nein / nein	ja / autom. ausfahrend
Ansteuerung des Saugers	nein	ja, mit Sauger DCV586MK-XJ	ja, mit Sauger DCV586MK-XJ
Sanftanlauf/Motorbremse	nein / ja	nein / ja	nein / ja
Sicherheitskuppl./Überlastschutz	nein / ja	nein / ja	nein / ja
Wiederanlaufschutz	ja	nein	nein
Staubbehälter/Saugeranschluss	nein / mit Adapter (27,7 mm)	nein / DeWalt AirLock	nein / DeWalt AirLock
Schalldruck LPA / -leistung LWA	90,0 dB(A) / 101,0 dB(A)	94 dB(A) / 105 dB(A)	82,2 dB(A) / 93,2 dB(A)
Vibration	< 2,5 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>	2,5 m/s <sup>2</sup>	1,1 m/s <sup>2</sup>
Herstellergarantie	3 Jahre bei Registrierung	3 Jahre bei Registrierung	3 Jahre bei Registrierung
Besonderheiten	LED, Spindelarretierung, führungsschienenkompatibel, Tiefentladeschutz	BL-Motor, Abgabeleistung bis 2450 Watt, Sparrenhaken, automatisches Einschalten des Saugers	BL-Motor, automatisches Einschalten des Saugers, Rückschlagstopp verhindert Rückschlag beim Eintauchen
Lieferumfang	Karton-Version, L-Boxx-Version mit Koffer, sowie L-Boxx-Version mit Akkus und Ladegerät (2 x Akku 3.0 Ah)	XR Extreme Runtime 24-Zahn-HM-Sägeblatt, T STAK-Box VI	XR Extreme Runtime 24-Zahn-HM-Sägeblatt, T STAK-Box VI
Preis ohne MwSt.	ohne Akkus 125,- € mit Akkus 249,- €	369,- € ohne Akku	610,- € ohne Akku



Foto: Bosch Power Tools

19-mm-Dreischichtplatten haut eine 12-V-Säge locker weg



	<b>Hikoki</b> www.hikoki-powertools.de	<b>Makita</b> www.makita.de
	C 3606 DA	HS 301 DZ
	292 x 188 mm	k. A.
	3,4	1,6 kg
	36 V / 2,5 Ah / 5,0 Ah	12V max. / bis 4,0 Ah möglich
	2000 bis 4300 min <sup>-1</sup>	1500 min <sup>-1</sup>
	165 mm / 20 mm / 24	85 mm / 15 mm / 20
	66 mm / 45 mm	22,5 mm / 16,5 mm
	-5° bis 45 °	45°
	ja	nein
	nein	nein
	nein / nein	nein
	ja	nein
	nein / ja	nein / nein
	nein / ja	nein / ja
	nein	ja
	nein / 38 mm	nein / 28 mm
	82,0 db(A) / 93,0 db(A)	71 dB(A) / k. A.
	2,0 m/s <sup>2</sup>	2,5 m/s <sup>2</sup>
	3 Jahre bei Registrierung	3 Jahre bei Registrierung
	Brushless-Motor, MV Akku, Automatische Power und Silent Funktion	Der Sägeblattdurchmesser von 85 mm erlaubt eine max. Schnittleistung von 25,5 mm; eine Blaskvorrichtung hält die Schnittstelle sauber
	HM Sägeblatt, Schlüssel, Parallelanschlag, HSC IV	
	619,- € ohne Akku	92,- € ohne Akku

**Holzfeuerung  
fest im Griff**

[www.endress-feuerungen.de](http://www.endress-feuerungen.de)

**IHRE LÖSUNG:**

## SIMOLO EXZENTERSCHLEIFAGGREGAT

**TRY AND BUY  
ALS TESTAGGREGAT  
VERFÜGBAR\***

\* für ausgewählte Tischschliffmaschinenverbindungen

Die wirtschaftliche Art zu schleifen:

**Glatte Oberflächen,  
maschinell gefertigt**

Für ebene, konvexe und konkave Flächen

[www.benztooling.com](http://www.benztooling.com)

# Technik Elektrowerkzeuge

18 Volt galt als Leistungsversprechen. Inzwischen hat sich dies relativiert: mit bürstenlosen Motoren, hochstromfähigen Akkus und Abstimmung von Akku und Motor lässt sich mehr aus den Energiespeichern herausholen. Und eine neue Generation der Einzelzellen, die in den Akkupacks verbaut sind, ermöglicht es, mehr Energie in dieselbe Baugröße hineinzupacken als vorher. Deshalb sind Hersteller dazu übergegangen, ihre Plattformen über 18 Volt nicht weiter auszubauen. Einzig DeWalt und Makita setzen noch auf Hochspannung – DeWalt mit seinem Flexvolt-System, das sich von 18 auf 54 Volt umschalten lässt; Makita betreibt eine Plattform mit »40 Volt«, wobei hier die maximale Leerlaufspannung genannt wird,

die in einem geladenen Akku anliegen kann – 36 Volt wäre die realistischere Angabe. Diese Akkus sind 36-Volt-Akkus. Und nach wie vor erkauft man höhere Spannung durch geringere Kapazität. Alles über 18 Volt scheint also auszusterben – lebendiger geht es dagegen in der 12-Volt-Klasse zu. Zwar gibt es hier derzeit nur drei Handkreissägen, aber man braucht keine Angst zu haben, dass sie bald nicht mehr unterstützt würden: kleine und handliche Werkzeuge für leichtere Arbeiten machen Sinn und die 12-Volt-Plattform wird von den Herstellern am Laufen gehalten, immer wieder auch mit neuen Werkzeugmodellen.

.....  
JÖRG ZINSSER, TISCHLER UND FACHJOURNALIST

## Marktübersicht: Akku-Handkreissägen

Alle Angaben sind Herstellerangaben:  
Stand Juli 2021



Hersteller	Makita www.makita.de	Makita www.makita.de	Milwaukee www.milwaukeetool.de
<b>Modellbezeichnung</b>	DSP 601 ZJU	DHS 900 ZU	M 12 CCS 44-402 C
Grundplatte (Länge x Breite)	k. A.	k. A.	113 x 240 mm
Gewicht ohne Akkupack	4,4 kg	5,3 kg	2,3 kg
Akku: Spannung/Kapazität	2x18 V / bis zu 6,0 Ah möglich	2 x 18 V / bis zu 6,0 Ah möglich	12 V / 4,0 Ah
Drehzahl	2500 bis 6300 min <sup>-1</sup>	4500 min <sup>-1</sup>	3600 min <sup>-1</sup>
Blatt: Durchm./Bohrg./Zahnzahl	165 mm / 20 mm / 56	235 mm / 30 mm / 24	140 mm / 20 mm / 18
Schnitttiefe maximal bei 90°/45°	56 mm / 40 mm	85 mm / 61 mm	44 mm / 33 mm
Neigungswinkel des Sägeblattes	-1 bis 48°	0 bis 60°	0 bis 50°
Führungsschiene verwendbar	ja	ja	nein
Kappschiene verwendbar	nein	nein	nein
Tauchfunktion/Spaltkeil	ja	nein	ja / nein
Ansteuerung des Saugers	Bluetooth	Bluetooth	ja
Sanftanlauf/Motorbremse	ja / ja	ja / ja	ja / ja
Sicherheitskuppl./Überlastschutz	nein / ja	nein / ja	ja / ja
Wiederanlaufschutz	ja	ja	ja
Staubbehälter/Saugeranschluss	nein / 38 mm	ja / 38 mm	nein / 37 mm
Schalldruck LPA / -leistung LWA	92 dB(A) / 103 dB(A)	93 dB(A) / 104 dB(A)	82,0 dB(A) / 93,0 dB(A)
Vibration	2,5 m/s <sup>2</sup>	2,5 m/s <sup>2</sup>	1,46 m/s <sup>2</sup>
Herstellergarantie	3 Jahre bei Registrierung	3 Jahre bei Registrierung	3 Jahre bei Registrierung
Besonderheiten	Tauchsäge, bürstenl. Motor; Sägeblatt ø 165 mm, Schnitttiefe 56 mm. Schnittlinie bleibt bei Neigung (-1° bis +48°) an der gleichen Stelle; kippsicher auch bei max. Neigung	Für Sägeblätter ø 235 mm ausgelegt, max. Schnitttiefe 85 mm. Ohne Adapter auf Führungsschiene einsetzbar. AWS-Technik für autom. Einschalten der Absaugung	Bürstenloser Motor, Magnesium-Bodenplatte, digitaler Überlastschutz, Akku mit Einzelzellenüberwachung
Lieferumfang	Systemkoffer, HM-Sägeblatt, AWS-Funk-Adapter	Parallelanschlag, HM-Sägeblatt, Funk-Adapter	2 x M12 B4 Akku-Packs, Ladegerät, Transportkoffer, 18-Zahn-HM-Sägeblatt, Parallelanschlag
Preis ohne MwSt.	553,- € ohne Akku	620,- € ohne Akku	329,- € mit 2 Akkus